

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Институт непрерывного педагогического образования

Кафедра социологии и билингвального образования



Е.В. Иванов
2018 г.

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Учебный модуль по направлению подготовки
44.03.05 – Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)
Профиль – Английский язык и немецкий язык

Рабочая программа

СОГЛАСОВАНО

Начальник учебного отдела
Жегурова В.В. Жегурова

« 20 » мая 2018 г.

Разработали

Доцент кафедры СБО
Рыжкова Е.В. Рыжкова
Ст. преподаватель кафедры СБО
Агаркова Е.Н. Агаркова
Ст. преподаватель кафедры СБО
Фёдорова Е.В. Фёдорова
« 15 » мая 2018 г.

Принято на заседании кафедры
Протокол № 5 от 17.05 2018 г.

Заведующий кафедрой
Матвеев В.В. Матвеев
« 17 » мая 2018 г.

1 Цели и задачи учебного модуля

Цели учебного модуля: формирование и развитие у студентов компетенций, связанных с овладением студентами грамматическим строем изучаемого иностранного языка на функциональной и ситуативной основах для реализации ими различных коммуникативных намерений в условиях аутентичного контекста иноязычного речевого взаимодействия, как в устной, так и в письменной формах.

Обучение грамматическому аспекту иностранного языка преследует комплексную реализацию практической, образовательной, развивающей целей при ведущей роли практической.

Задачи учебного модуля, решение которых обеспечивает достижение цели:

- систематизировать и расширить знания о грамматическом строе изучаемого языка, полученные в средней школе;
- сформировать аналитическое представление о грамматике как системе правил и структур в аспекте их функционирования в речи посредством формирования у обучающихся аналитических и рецептивных грамматических навыков;
- сформировать речевой грамматический навык, т.е. навык относительно точного воспроизведения изучаемого явления в типичных для его функционирования речевых ситуациях и развить его гибкость за счет варьирования условий общения, требующих адекватного грамматического оформления;
- развивать у студентов познавательную активность в области изучения грамматических явлений иностранного языка;
- научить студентов объяснять явления в грамматическом строе изучаемого языка.
- привлекать внимание студентов к сопоставлению грамматических явлений родного и изучаемого языка, что способствует развитию навыков анализа и обобщения языковых фактов, развитию абстрактного грамматического мышления;
- формировать у студентов умения грамотного оформления устной и письменной речи на иностранном языке и научить эффективно использовать их в учебном и речевых процессах;
- выработать у студентов навыки обнаружения грамматических ошибок в своих и чужих устных и письменных речевых высказываниях и умение аргументировано их исправлять.

2 Место учебного модуля в структуре ОП направления подготовки

Модуль «Иностранный язык» относится к базовой части блока «Модули» образовательной программы подготовки по направлению 44.03.05 - Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Профили: Английский язык и немецкий язык; Немецкий язык и английский язык.

К исходным требованиям, необходимым для изучения модуля «Иностранный язык», относятся знания, умения и виды деятельности, сформированные в процессе изучения иностранного языка в средней общеобразовательной школе.

Модуль «Иностранный язык» (аспект «Практическая грамматика») тесно связан с модулем «Практика устной и письменной речи». Обучение практическому владению языком тесно связано с усвоением знаний о системе изучаемого языка и правилах его функционирования в процессе обучения, а также с формированием умений анализировать, обобщать и систематизировать факты языка и речи.

Базовые знания и навыки в области практической грамматики, полученные при изучении данного модуля, используются при освоении модулей: «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации», «Теоретическая грамматика», «История изучаемых языков и лексикология», а также во время прохождения производственной (педагогической) практики.

3 Требования к результатам освоения учебного модуля

Процесс изучения данного модуля направлен на формирование у студентов следующих компетенций:

- 1) способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-4).

В результате освоения УМ студент должен знать, уметь и владеть:

Код компетенции	Уровень освоения компетенции	Знать	Уметь	Владеть
(ОК-4)	базовый	– основные фонетические, лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличие от родного языка; – языковые явления и особенности их функционирования для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников; – иностран. язык в объёме, необходимом для установления контактов с иностранными коллегами; поведенческие модели носителей языка; – основные факты, реалии, имена, достопримечательности, традиции страны изуч. языка; достижения, открытия, основные события из области истории, культуры, политики, социальной жизни страны изуч. языка.	– реализовать коммуникативное намерение с целью общения с партнером: логически выстраивать краткое монологическое высказывание с элементами оценки, вести диалог с соблюдением правил речевого этикета. – использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на иностранном языке в учебной и бытовой сфере; – собирать, обрабатывать и интерпретировать информацию из зарубежных источников в области профессиональной деятельности; – реализовать коммуникативные намерения с целью устного/письменного общения с носителем языка.	– межкультурной коммуникативной компетенцией в разных видах речевой деятельности; – навыками устной коммуникации в бытовой и учебной сфере; – навыками понимания устной и письменной речи с целью извлечения из иноязычного текста необходимой/запрашиваемой информации; – навыками письменной обработки иноязычной информации: кратких сообщений; навыками написания писем частного характера.

4 Структура и содержание учебного модуля

4.1 Трудоемкость учебного модуля

В структуре УМ выделены учебные элементы модуля (УЭМ) в качестве самостоятельных разделов.

Учебная работа (УР)	Всего	Распределение по семестрам		Коды формируемых компетенций
		1	2	
Трудоемкость модуля в зачетных единицах (ЗЕТ)	6	3	3	ОК-4
Распределение трудоемкости по видам УР в академических часах (АЧ):	108	54	54	
– лекции	-	-	-	
– практические занятия (семинары)	108	54	54	
– лабораторные работы	-	-	-	
– в т. ч. аудиторная СРС	18	9	9	
– внеаудиторная СРС	108	54	54	
Аттестация:				
– дифференцированный зачет		зачет*	диф. зачет	

* зачеты принимаются в часы аудиторной СРС.

4.2 Содержание и структура разделов учебного модуля

Английский язык

1 Структура простого предложения

1.1 Предмет грамматики

Цели и задачи курса. Части речи и члены предложения. Синтаксический разбор предложений.

1.2 Порядок слов в английском предложении

Безличные предложения с формальным подлежащим.оборот there is/are. Различия предложений с вводными it и there.

1.3 Коммуникативные типы предложений

Структурные типы вопросительных предложений: общие, специальные, разделительные, альтернативные. Тест на изученные структурные типы предложений.

2 Видо-временные формы английского глагола. Настоящее простое и настоящее продолженное время

2.1 Глагол как часть речи

Категории английского глагола. Семантические группы глаголов. Переходные и непереходные глаголы. Полнозначные, служебные и модальные глаголы. Система времен английского глагола. Глагол «to be» и его временные формы.

2.2 Настоящее простое время

Образование и употребление. Особенности употребления настоящего простого времени в 3-м лице ед. числа. Правила орфографии при прибавлении суффикса 3-го лица ед. числа. Настоящее простое время в значении будущего.

2.3 Настоящее продолженное время

Образование и употребление. Глаголы-исключения, которые не используются в продолженном времени. Глаголы-исключения, которые могут использоваться в продолженном времени в определенных значениях. Настоящее продолженное время в значении будущего. Тест на сопоставление форм настоящего простого и настоящего длительного времен.

3 Видо-временные формы английского глагола. Прошедшее простое и прошедшее продолженное время

3.1 Прошедшее простое время

Образование и употребление. Понятие о правильных и неправильных глаголах. Правила орфографии при прибавлении суффикса –ed. Способы выражения привычных и повторяющихся действий в прошлом.

3.2 Прошедшее продолженное время

Образование и употребление. Сравнение употребления прошедшего простого и прошедшего продолженного времен.

4 Видо-временные формы английского глагола. Настоящее совершенное и настоящее совершенное длительное время

4.1 Настоящее совершенное время

Образование и употребление. Понятие пассивного причастия. Сопоставление настоящего совершенного и простого прошедшего времен.

4.2 Настоящее совершенное продолженное время

Настоящее совершенное продолженное время и его сопоставление с настоящим совершенным временем.

5 Видо-временные формы английского глагола. Прошедшее совершенное и прошедшее совершенное длительное время

5.1 Прошедшее совершенное время

Образование и употребление. Сопоставление прошедшего совершенного времени и прошедшего простого.

5.2 Прошедшее совершенное продолженное время

Прошедшее совершенное продолженное время и его сопоставление с прошедшим совершенным временем.

6 Видо-временные формы английского глагола. Формы будущего времени

6.1 Способы выражения отнесенности к будущему

Будущее простое время.

6.2 Придаточные предложения времени

Придаточные предложения времени и условия и способы выражения в них будущего.оборот «to be going to».

6.3 Другие формы будущего времени

Будущее продолженное. Будущее совершенное. Будущее совершенное продолженное.

7 Имя существительное. Падеж

7.1 Грамматические категории существительного: падеж

Грамматические категории существительного: число, падеж. Основные синтаксические функции существительного: подлежащее, дополнение, предикатив. Подклассы существительных: существительные собственные и нарицательные, исчисляемые и неисчисляемые, одушевленные и неодушевленные, конкретные и абстрактные, вещественные, собирательные. Падеж. Общий падеж, родительный (притяжательный) падеж. Образование формы родительного падежа. Многофункциональность родительного падежа. Употребление родительного падежа с персонифицированными существительными. Родительный падеж с обозначениями времени и расстояния. Абсолютный родительный падеж с предлогом of. Родительный падеж в лексикализованных формах (baker's, florist's, at the и др.).

8 Имя существительное. Число

8.1 Грамматические категории существительного: число

Единственное число, множественное число. Образование формы множественного числа. Нестандартное образование формы множественного числа. Множественное число сложных существительных. Существительные, употребляющиеся только в единственном числе (singularia tantum) или только во множественном числе (pluralia tantum).

9 Артикль

9.1 Определенный и неопределенный артикль

Понятие об определенном и неопределенном артикле. Использование артикля с нарицательными существительными. Артикль с собирательными, вещественными и абстрактными существительными.

9.2 Использование артиклей с именами собственными

Использование артиклей с именами собственными: именами людей, географическими названиями, названиями частей света, кораблей, газет, отелей и др.

9.3 Особые функции артикля

Употребление артикля с существительными разных семантических групп: с названиями времен года, частей суток, приемов пищи; с существительными bed, school, hospital, college, court, camp, town, church и др.; с названиями языков. Артикли в устойчивых выражениях. Значимое отсутствие артикля.

10 Имя прилагательное

10.1 Имя прилагательное

Степени сравнения прилагательных: положительная, сравнительная, превосходная. Синтетические и аналитические формы степеней сравнения, способы их образования. Супплетивные формы степеней сравнения прилагательных good, bad, many, much. Прилагательные, имеющие два ряда степеней сравнения: old, far; различие их значений.

10.2 Положительная степень сравнения

Прилагательные в предложениях сравнения, выражающих равную степень качества (... as ... as ...). Сравнительная и превосходная степени сравнения прилагательных в сравнительных конструкциях. Субстантивация прилагательных: полная субстантивация, частичная субстантивация.

11 Местоимение. Личные, притяжательные, указательные местоимения

11.1 Классификация местоимений

Личные местоимения. Лицо, число, падеж личных местоимений. Родовые классы местоимений третьего лица. Употребление личных местоимений третьего лица в заместительной функции. Падежи личных местоимений - именительный, объектный, их образование. Притяжательные местоимения. Лицо и число притяжательных местоимений. Родовые классы притяжательных местоимений третьего лица. Притяжательные местоимения «связанные» (conjoint) и «независимые» (absolute). Функции независимых форм притяжательных местоимений (подлежащее, предикатив, дополнение, определение с предлогом).

11.2 Указательные местоимения

Местоимения - указатели более близких предметов (this - these), указатели более далеких предметов (that - those) и общие указатели (it, such, same). Употребление указательных местоимений как заместителей существительного. Возвратные местоимения. Лицо и число возвратных местоимений. Родовые классы возвратных местоимений третьего лица. Функции возвратных местоимений - различные дополнения. Эмфатическое употребление возвратных местоимений.

12 Местоимение. Неопределенные, определительные, относительные и союзные местоимения

12.1 Неопределенные местоимения.

Различные группы неопределенных местоимений, их функции.

12.2 Определительные местоимения.

Употребление определительных местоимений.

12.3 Относительные и союзные местоимения.

Употребление относительных и союзных местоимений в связующей функции для введения придаточных предложений. Вопросительные местоимения. Употребление вопросительных местоимений для образования местоименных (специальных) вопросов.

Немецкий язык

1 Структура простого предложения

1.1 Предмет грамматики

Цели и задачи курса. Грамматика как раздел лингвистики. Грамматический строй немецкого языка. Части речи и члены предложения. Синтаксический разбор предложений.

1.2 Порядок слов в простом повествовательном предложении

Прямой и обратный порядок слов в повествовательном предложении. Место дополнений и обстоятельств в предложении. Утвердительные и отрицательные предложения. Средства отрицания.

1.3 Коммуникативные типы предложений

Структура вопросительных предложений. Побудительные и восклицательные предложения.

2 Имя существительное

2.1 Артикль

Функция, склонение артикля, употребление определённого и неопределённого артикля. Нулевой артикль.

2.2 Грамматический род существительного

Определение рода существительных по значению и по форме. Колебания в роде. Род сложных имен существительных. Род иностранных слов.

2.3 Образование множественного числа имён существительных

Типы и особенности образования множественного числа. Имена существительные, употребляющиеся только в единственном числе / только во множественном числе. Образование множественного числа омонимов.

2.4 Склонение имён существительных

Сильное, слабое, женское и смешанное склонение. Значение и функции падежей. Склонение имён собственных (имен, фамилий и географических названий). Склонение существительных во множественном числе.

3 Глагол

3.1 Классификация глаголов

Основные формы правильных и неправильных глаголов. Классификация неправильных глаголов по чередованию гласных. Глаголы со смешанными формами; с изменением гласного; с изменением гласного и согласного.

3.2 Система времен немецкого глагола

Настоящее время (Präsens). Образование, значение и употребление презенса. Спряжение правильных и неправильных глаголов в презенсе.

3.3 Возвратные глаголы

Классификация возвратных глаголов. Возвратное местоимение sich; спряжение возвратных глаголов. Особенности образования форм. Место sich в предложении. Презенс возвратных глаголов с возвратным местоимением sich.

3.4 Модальные глаголы

Значение, спряжение, употребление модальных глаголов. Модальный глагол в отрицательном предложении. Особые случаи употребления и перевода модальных глаголов. Другие способы выражения модальности. Глагол lassen.

3.5 Наклонение. Повелительное наклонение

Образование форм императива глаголов. Значение и употребление глаголов в императиве. Императив вспомогательных, возвратных глаголов и глагола lassen. Формы, которыми можно заменить императив.

3.6 Управление глаголов

Глаголы, требующие Nom., Dat., Akk. Глаголы с двумя дополнениями. Глаголы с предложным дополнением.

4 Временные формы немецкого глагола

4.1 Формы прошедшего времени

Простое прошедшее время (Präteritum). Образование претерита слабых и сильных глаголов. Значение и употребление претерита.

4.2 Сложные формы прошедшего времени (Perfekt)

Перфект слабых и сильных глаголов. Образование перфекта с вспомогательными глаголами haben и sein. Значение перфекта.

4.3 Плюсквамперфект (Plusquamperfekt)

Образование, значение и употребление плюсквамперфекта.

4.4 Формы будущего времени

Футурум I и II. Образование, значение и употребление форм будущего времени.

5 Местоимение

5.1 Виды местоимений

Личные местоимения: склонение и употребление.

5.2 Притяжательные, указательные, вопросительные, относительные местоимения.

Склонение и употребление притяжательных и указательных местоимений. Вопросительные, относительные, неопределённые местоимения.

5.3 Неопределённые местоимения и местоимение es

Склонение и употребление неопределённых местоимений. Употребление местоимения es. Безличные предложения.

6 Имя прилагательное

6.1 Склонение имён прилагательных

Сильное, слабое, смешанное склонение имён прилагательных. Особенности склонения, несклоняемые прилагательные.

6.2 Субстантивация прилагательных

Склонение субстантивированных прилагательных. Субстантивированные прилагательные в названиях языков и цветов.

6.3 Степени сравнения прилагательных

Положительная, сравнительная и превосходная степень. Особенности образования степеней сравнения. Элатив. Сравнение и степени сравнения. Образование степеней сравнения с помощью других языковых средств. Склонение прилагательных в сравнительной и превосходной степени.

7 Наречие

7.1 Классификация наречий

Общие правила. Наречия места, времени, образа действия, причины. Местоименные наречия. Употребление наречий.

7.2 Степени сравнения наречий

Образование степеней сравнения наречий.

8 Имя числительное

7.3 Виды числительных

Количественные, порядковые, дробные, множительные, типовые числительные. Образование числительных. Правила написания. Склонение и употребление числительных.

9 Словообразование в немецком языке

9.1 Способы словообразования в немецком языке

Виды слов по способу образования: корневые (простые), производные, сложные. Основные способы словообразования: суффиксация, префиксация, словосложение, переход слова из одной части речи в другую, бессуффиксное образование, образование сокращённой формы.

9.2 Образование существительных

Образование существительных мужского, женского и среднего рода при помощи суффиксов. Образование существительных при помощи приставок и от основ глагола. Сокращённая форма существительных. Словосложение имён существительных и выбор артикля. Употребление соединительного элемента. Субстантивация.

9.3 Образование прилагательных

Образование прилагательных при помощи суффиксов. Образование прилагательных при помощи полусуффиксов и приставок. Адъективация.

9.4 Образование глаголов

Образование глаголов от других частей речи. Образование глаголов при помощи приставок и суффиксов. Словосложение глаголов.

Календарный план, наименование разделов учебного модуля с указанием трудоемкости по видам учебной работы представлены в технологической карте учебного модуля (приложение Б).

4.3 Организация изучения учебного модуля

Методические рекомендации по организации изучения УМ с учетом использования в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения учебных занятий даются в Приложении А.

5 Контроль и оценка качества освоения учебного модуля

Контроль качества освоения студентами УМ осуществляется непрерывно в течение всего периода обучения с использованием балльно-рейтинговой системы (БРС), являющейся обязательной к использованию всеми структурными подразделениями университета.

Для оценки качества усвоения курса в течение семестра используются следующие формы контроля:

- **текущий:** осуществляется на практических занятиях в форме опроса, проверки выполнения практических аудиторных и домашних заданий, проверочных и контрольных работ; контроля работы со справочными изданиями; учета активности студента на практических занятиях и систематичности посещения занятий. Если студент не выполнил ни одного задания, а также не проявил активности на занятиях, то его работа в течение семестра оценивается как неудовлетворительная.
- **рубежный:** осуществляется на 9 неделе каждого семестра, предполагает использование педагогических контрольных и тестовых материалов для аудиторной проверки знаний; учет суммарных результатов по итогам текущего контроля за соответствующий период, включая баллы за выполнение домашних работ, активность и систематичность работы на практических занятиях, посещаемость занятий, творческий рейтинг (подготовка сообщений, творческие идеи и т.д.).
- **семестровый** контроль осуществляется в форме зачета в рамках аудиторного занятия на 18-й учебной неделе и предполагает выполнение итоговой контрольной работы по пройденным темам. При выставлении итоговой оценки учитываются результаты контрольной работы и суммарные баллы, набранные за весь период изучения модуля, включая все элементы рубежного и текущего контроля.

Перечень оценочных средств

Таблица 5.1

Оценочное средство	Вид контроля	Максимальное количество баллов	Критерии оценки
Практические занятия (ПЗ)	текущий	2 балла	– активная и систематичная работа на занятии; – использование теоретических знаний при выполнении практических и проверочных упражнений; – творческий подход студента к выполнению заданий, в ходе работы на практических занятиях, при самостоятельном изучении теоретического материала; – посещаемость;
Домашнее задание (ДЗ)	текущий	2 балла	– выполнение домашнего задания; – количество правильно выполненных заданий;
Разноуровневые задания (РЗ)	текущий	3 балла	– аргументированный анализ языковых единиц; – демонстрация усвоения учебного материала на практике; – навыки самостоятельного поиска способа решения поставленной учебной задачи;
Тест	текущий рубежный / итоговый	5 баллов 10 баллов	– количество правильных ответов на вопросы;

Оценка качества освоения модуля осуществляется с использованием фонда оценочных средств, разработанного для данного модуля, по всем формам контроля в соответствии с положениями «Об организации учебного процесса по основным образовательным программам высшего профессионального образования» и «О фонде оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации студентов и итоговой аттестации выпускников».

Оценка качества освоения студентами модуля:

- «удовлетворительно» – 75 – 104 балла
- «хорошо» – 105 – 134 баллов
- «отлично» – 135 – 150 баллов.

Содержание видов контроля и их график отражены в технологической карте учебного модуля (Приложение Б).

6 Учебно-методическое и информационное обеспечение учебного модуля

Учебно-методическое и информационное обеспечение учебного модуля представлено **Картой учебно-методического обеспечения** (Приложение В)

Дополнительная литература

Английский язык

1. Блох М. Я. Практикум по английскому языку: Грамматика. Сборник упражнений: Учеб. пособие для вузов / М.Я. Блох, А.Я. Лебедева, Б.С. Денисова. – М.: ООО «Издательство Астрель», 2005. – 240с.
2. Каушанская В. Л. Сборник упражнений по грамматике английского языка: пособие для студентов пед. ин-тов / В.Л. Каушанская. – Л.: Просвещение, 1973. – 208 с.
3. Murphy R. English grammar in use. Intermediate level / R. Murphy – Cambridge University Press. – 1990.

Немецкий язык

1. Буша Й. Сборник упражнений по немецкому языку / Й. Буша. – М.: Айрис-пресс, 2003. – 288 с.
2. Волина С. А. Секреты немецкой грамматики. Синтаксис / С.А. Волина. – Иностранный язык, ОНИКС, 2004.
3. Соколова Н. Б. Справочник по грамматике немецкого языка / Н.Б. Соколова, И.Д. Молчанова, Е.И. Гутрова. – М.: Просвещение, 2001. – 384 с.
4. Фёдорова Е. В., Шубин С. В. Deutsche Übungsgrammatik: Учебно-методическое пособие. – Великий Новгород: НовГу им. Ярослава Мудрого, 2006. – 140 с.
5. Dreyer H. Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik / H. Dreyer, R. Schmitt. –Ismaning: Max Hueber Verlag, 2008. – 400 S.
6. Duden. Die Grammatik. Bd. 4. Verlag Bibliographisches Institut – F.A. Brockhaus AG, – Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich, 2005.

7 Материально-техническое обеспечение учебного модуля

Для осуществления образовательного процесса используются аудитории, оборудованные мультимедийными средствами для введения теоретического материала, демонстрации презентаций, видеоматериалов и выполнения тренировочных тестов (сайт www.i-exam.ru).

Приложения (обязательные):

А – Методические рекомендации по организации изучения учебного модуля

Б – Технологическая карта

В – Карта учебно-методического обеспечения УМ

Приложение А

Методические рекомендации по организации изучения учебного модуля «Иностранный язык»

1 Структура и содержание основных разделов; методы и средства проведения занятий

Английский язык

В основу учебного модуля «Иностранный язык» (английский язык) взяты учебники:

1. Дроздова Т. Ю. English Grammar. Reference & practice: учеб. пособие для учащихся кл. с углубл. изучением англ. яз. и студентов неяз. вузов / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, В.Г. Маилова. – СПб.: Антология, 2009. – 462 с.
2. Каушанская В. Л. Грамматика английского языка: пособие для студ. пед. вузов / В.Л. Каушанская, Р.Л. Ковнер, О.Н. Кожевникова и др. – М.: Айрис-пресс, 2009. – 381 с.

1 Структура простого предложения

1.1 Предмет грамматики

Цели и задачи курса. Части речи и члены предложения. Синтаксический разбор предложений.

Термины и понятия: Syntax, morphology, a sentence, the principal clause, word order, the subject, the predicate, the object, a verb, an adjective, an adverb, a pronoun, a participle, a particle.

Технология и форма организации: Вводная беседа. Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 1.1.

1.2 Порядок слов в английском предложении

Безличные предложения с формальным подлежащим.оборот there is/are. Различия предложений с вводными it и there.

Термины и понятия: word order, direct word order, the auxiliary verb, the notional verb, the predicative, an adverbial modifier, an interrogative sentence, a negative sentence, an affirmative sentence.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений по теме 1.2.

1.3 Коммуникативные типы предложений

Структурные типы вопросительных предложений: общие, специальные, разделительные, альтернативные. Тест на изученные структурные типы предложений.

Термины и понятия: , an interrogative sentence, general questions, special questions, tail questions, alternative questions.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Выполнение упражнений в мини-группах. Тест.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала по теме 1.3, подготовка к тестированию.

2 Видо-временные формы английского глагола. Настоящее простое и настоящее продолженное время

2.1 Глагол как часть речи

Категории английского глагола. Семантические группы глаголов. Переходные и непереходные глаголы. Полнозначные, служебные и модальные глаголы. Система времен английского глагола. Глагол «to be» и его временные формы.

Термины и понятия: a verb, a category of a verb, transitive and intransitive verbs, notional, auxiliary, modal verbs, the tense, the system of tenses.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение грамматических упражнений в мини-группах.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 2.1.

2.2 Настоящее простое время

Образование и употребление. Особенности употребления настоящего простого времени в 3-м лице ед. числа. Правила орфографии при прибавлении суффикса 3-го лица ед. числа. Настоящее простое время в значении будущего.

Термины и понятия: The Present Simple Tense.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение грамматических упражнений индивидуально и в группах.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала по теме ПЗ-5, выполнение грамматических упражнений по теме 2.2.

2.3 Настоящее продолженное время

Образование и употребление. Глаголы-исключения, которые не используются в продолженном времени. Глаголы-исключения, которые могут использоваться в продолженном времени в определенных значениях. Настоящее продолженное время в значении будущего. Тест на сопоставление форм настоящего простого и настоящего длительного времени.

Термины и понятия: The Present Progressive Tense.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала по теме 2.3, подготовка к тестированию.

3 Видо-временные формы английского глагола. Прошедшее простое и прошедшее продолженное время

3.1 Прошедшее простое время

Образование и употребление. Понятие о правильных и неправильных глаголах. Правила орфографии при прибавлении суффикса –ed. Способы выражения привычных и повторяющихся действий в прошлом.

Термины и понятия: The Past Simple Tense, regular and irregular verbs.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 3.1.

3.2 Прошедшее продолженное время

Образование и употребление. Сравнение употребления прошедшего простого и прошедшего продолженного времени.

Термины и понятия: The Past Progressive Tense.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 3.2, повторение материала раздела и подготовка к тестированию.

Рубежный контроль: Тест на все изученные временные формы.

4 Видо-временные формы английского глагола. Настоящее совершенное и настоящее совершенное длительное время

4.1 Настоящее совершенное время

Образование и употребление. Понятие пассивного причастия. Сопоставление настоящего совершенного и простого прошедшего времен.

Термины и понятия: The Present Perfect Tense, the passive participle.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 4.1.

4.2 Настоящее совершенное продолженное время

Настоящее совершенное продолженное время и его сопоставление с настоящим совершенным временем.

Термины и понятия: The Present Perfect Continuous Tense.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 4.2, подготовка к тестированию.

5 Видо-временные формы английского глагола. Прошедшее совершенное и прошедшее совершенное длительное время

5.1 Прошедшее совершенное время

Образование и употребление. Сопоставление прошедшего совершенного времени и прошедшего простого.

Термины и понятия: The Past Perfect Tense.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 5.1.

5.2 Прошедшее совершенное продолженное время

Прошедшее совершенное продолженное время и его сопоставление с прошедшим совершенным временем.

Термины и понятия: The Past Perfect Continuous Tense

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест на употребление всех временных форм прошедшего времени и всех форм, соответствующих русскому прошедшему времени.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 5.2, подготовка к тестированию.

6 Видо-временные формы английского глагола. Формы будущего времени

6.1 Способы выражения отнесенности к будущему

Будущее простое время.

Термины и понятия: The Future Simple Tense.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 6.1.

6.2 Придаточные предложения времени

Придаточные предложения времени и условия и способы выражения в них будущего. Оборот «to be going to».

Термины и понятия: an adverbial clause of time and condition.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Контрольная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 6.2, подготовка к контрольной работе.

6.3 Другие формы будущего времени

Будущее продолженное. Будущее совершенное. Будущее совершенное продолженное.

Термины и понятия: The Future Continuous Tense, the Future Perfect Tense, the Future Perfect Continuous Tense.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 6.3, подготовка к тестированию.

Итоговый контроль: Итоговый тест на все видо-временные формы.

7 Имя существительное. Падёж

7.1 Грамматические категории существительного: падеж

Грамматические категории существительного: число, падеж. Основные синтаксические функции существительного: подлежащее, дополнение, предикатив. Подклассы существительных: существительные собственные и нарицательные, исчисляемые и неисчисляемые, одушевленные и неодушевленные, конкретные и абстрактные, вещественные, собирательные. Падёж. Общий падеж, родительный (притяжательный) падеж. Образование формы родительного падежа. Многофункциональность родительного падежа. Употребление родительного падежа с персонифицированными существительными. Родительный падеж с обозначениями времени и расстояния. Абсолютный родительный падеж с предлогом of. Родительный падеж в лексикализированных формах (baker's, florist's, at the и др.).

Термины и понятия: The noun, the number, the case, the subject, the object, the predicative, proper nouns, countable and uncountable nouns, abstract nouns. The case, the common case, the possessive case.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 7.1, подготовка к тестированию.

8 Имя существительное. Число

8.1 Грамматические категории существительного: число

Единственное число, множественное число. Образование формы множественного числа. Нестандартное образование формы множественного числа. Множественное число сложных существительных. Существительные, употребляющиеся только в единственном числе (singularia tantum) или только во множественном числе (pluralia tantum).

Термины и понятия: singularia tantum, pluralia tantum.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 8.1, подготовка к тестированию.

9 Артикль

9.1 Определенный и неопределенный артикль

Понятие об определенном и неопределенном артикле. Использование артикля с нарицательными существительными. Артикль с собирательными, вещественными и абстрактными существительными.

Термины и понятия: The article, the definite, the indefinite article.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 9.1.

9.2 Использование артиклей с именами собственными

Использование артиклей с именами собственными: именами людей, географическими названиями, названиями частей света, кораблей, газет, отелей и др.

Термины и понятия: Proper names, geographical names, cardinal points.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 9.2, подготовка к тестированию.

9.3 Особые функции артикля

Употребление артикля с существительными разных семантических групп: с названиями времен года, частей суток, приемов пищи; с существительными bed, school, hospital, college, court, camp, town, church и др.; с названиями языков. Артикли в устойчивых выражениях. Значимое отсутствие артикля.

Термины и понятия: The absence of article.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 9.3, подготовка к тестированию.

Рубежный контроль: Тест по изученным темам модуля.

10 Имя прилагательное

10.1 Имя прилагательное

Степени сравнения прилагательных: положительная, сравнительная, превосходная. Синтетические и аналитические формы степеней сравнения, способы их образования. Супплетивные формы степеней сравнения прилагательных good, bad, many, much. Прилагательные, имеющие два ряда степеней сравнения: old, far; различие их значений.

Термины и понятия: An adjective, the degree of comparison, the comparative degree, the superlative degree.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 10.1.

10.2 Положительная степень сравнения

Прилагательные в предложениях сравнения, выражающих равную степень качества (... as ... as ...). Сравнительная и превосходная степени сравнения прилагательных в сравнительных конструкциях. Субстантивация прилагательных: полная субстантивация, частичная субстантивация.

Термины и понятия: The positive degree of comparison.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 10.2, подготовка к тестированию.

11 Местоимение. Личные, притяжательные, указательные местоимения

11.1 Классификация местоимений

Личные местоимения. Лицо, число, падеж личных местоимений. Родовые классы местоимений третьего лица. Употребление личных местоимений третьего лица в заместительной функции. Падежи личных местоимений - именительный, объектный, их образование. Притяжательные местоимения. Лицо и число притяжательных местоимений. Родовые классы притяжательных местоимений третьего лица. Притяжательные местоимения «связанные» (conjoint) и «независимые» (absolute). Функции независимых форм притяжательных местоимений (подлежащее, предикатив, дополнение, определение с предлогом).

Термины и понятия: A pronoun, personal pronouns, possessive pronouns.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 11.1.

11.2 Указательные местоимения

Местоимения - указатели более близких предметов (this - these), указатели более далеких предметов (that - those) и общие указатели (it, such, same). Употребление указательных местоимений как заместителей существительного. Возвратные местоимения. Лицо и число возвратных местоимений. Родовые классы возвратных местоимений третьего лица. Функции возвратных местоимений - различные дополнения. Эмфатическое употребление возвратных местоимений.

Термины и понятия: a demonstrative pronoun, a reflexive pronoun.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 11.2, подготовка к тестированию.

12 Местоимение. Неопределенные, определительные, относительные и союзные местоимения

12.1 Неопределенные местоимения

Различные группы неопределенных местоимений, их функции.

Термины и понятия: a indefinite pronoun.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 12.1.

12.2 Определительные местоимения

Употребление определительных местоимений.

Термины и понятия: a universal pronoun.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 12.2, подготовка к тестированию на употребление различных классов местоимений.

12.3 Относительные и союзные местоимения

Употребление относительных и союзных местоимений в связующей функции для введения придаточных предложений. Вопросительные местоимения. Употребление вопросительных местоимений для образования местоименных (специальных) вопросов.

Термины и понятия: a relative pronoun, a connective pronoun, a interrogative pronoun.

Технология и форма организации: Мини-лекция.

Практическая работа: Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений по теме 12.3, подготовка к итоговому тестированию.

Итоговый контроль: Итоговый тест по изученным темам модуля.

Немецкий язык

В основу учебного модуля «Иностранный язык» (немецкий язык) взяты учебники:

1. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка: По новым правилам орфографии и пунктуации нем. яз / И. П. Тагиль. – СПб.: КАРО, 2006. – 462 с.
2. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка в упражнениях: По новым правилам орфографии и пунктуации нем. яз. / И. П. Тагиль. – СПб.: КАРО, 2006. – 375 с.

1 Структура простого предложения

1.1 Предмет грамматики

Термины и понятия: die Syntax, die Morphologie, der Satz, der Hauptsatz, die Wortfolge, das Satzglied, das Subjekt, das Prädikat, die Wortart, das Substantiv, das Verb, das Adjektiv, das Adverb, das Pronomen, das Zahlwort, das Partizip, die Partikel.

Технологии и формы организации: Вводная беседа. Мини-лекция. Выполнение упражнений.

Самостоятельная работа: изучение терминологии по теме, выполнение грамматических упражнений.

1.2 Порядок слов в простом повествовательном предложении

Термины и понятия: der Aussagesatz, normale /gerade Reihenfolge der Satzglieder, umgekehrte /invertierte Reihenfolge der Satzglieder / die Umstellung, die Satzstellung, das Hilfsverb, das Prädikativ, das Attribut, das Objekt, das Adverbiale, der bejahende (positive) /verneinende (negative) Satz, die Verneinung nicht /kein.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение упражнений (индивидуальная работа, самостоятельная работа по указанию преподавателя).

Самостоятельная работа: Закрепление теоретического материала по теме, выполнение грамматических упражнений.

1.3 Коммуникативные типы предложений

Термины и понятия: der Fragesatz, der Aufforderungssatz /Imperativ, der Ausrufesatz, die Satzfrage, die Wortfrage, das Fragewort, das Fragezeichen, das Ausrufzeichen.

Технологии и формы организации: Выполнение практических упражнений (индивидуально-групповая работа).

Самостоятельная работа: повторение теоретического материала по теме, выполнение грамматических упражнений.

2 Имя существительное

2.1 Артикль

Термины и понятия: der Artikel, der bestimmte /unbestimmte Artikel, der Nullartikel, die Zahlform, der Singular, der Plural.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Индивидуальная работа. Работа в мини-группах. Проверочная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала по теме, выполнение грамматических упражнений.

2.2 Грамматический род существительного

Термины и понятия: das grammatische Geschlecht der Substantive, das Maskulinum, das Neutrum, das Femininum, die Bedeutung, die Wortbildungsform, der Stamm, das Suffix, die Präposition, das zusammengesetzte Substantiv, die Betonung, das Bestimmungswort, das Bindeelement, die Abkürzung, das Fremdwort.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: Повторение теоретического материала по теме, выполнение грамматических упражнений, работа над ошибками.

2.3 Образование множественного числа имён существительных

Термины и понятия: die Pluralbildung, der Umlaut, der Stammvokal.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала по теме, составление таблицы по формам образования множественного числа существительных, выполнение грамматических упражнений.

2.4 Склонение имён существительных

Термины и понятия: die Deklination, deklinieren, die Deklinationsart, die starke /schwache /weibliche Deklination, der Kasus, der Nominativ, der Genitiv, der Dativ, der Akkusativ, die Kasusendung, der Eigennamen, der Stoffname, das Abstraktum.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест.

Самостоятельная работа: повторение теоретического материала по теме, выполнение грамматических упражнений, подготовка к тестированию.

3 Глагол

3.1 Классификация глаголов

Термины и понятия: die Wortbildung, das einfache /abgeleitete Verb, das Präfix, das Halbpräfix, das Suffix, die Semantik, das Vollverb, das unpersönliche Verb, das Funktionsverb, das Modalverb, das Hilfsverb, das kopulative Verb, das transitive /intransitive Verb, die Konjugation, konjugieren, das schwache /starke /unregelmäßige Verb, die Grundform (3 Grundformen), der Stammvokal, der Konsonant, das Partizip II.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений (презентация иллюстративного материала, работа в малых группах).

Самостоятельная работа: изучение терминологии по теме, выполнение грамматических упражнений.

3.2 Система времен немецкого глагола

Термины и понятия: das Präsens, die Gegenwart, der Infinitiv, die Personalendung, der Umlaut, das Pronomen, das trennbare /untrennbare Suffix, die Konjugation.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений. Индивидуальная и парная работа (индивидуальная работа, работа в малых группах «научи другого»).

Самостоятельная работа: закрепление теоретического материала по теме, выполнение грамматических упражнений.

3.3 Возвратные глаголы

Термины и понятия: das Reflexivverb, das Reflexivpronomen sich.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений.

3.4 Модальные глаголы

Термины и понятия: das Modalverb, die Modalität, die Erlaubnis /das Recht, die Möglichkeit /die Unmöglichkeit, die Fähigkeit /die Unfähigkeit, der Wunsch /die Absicht, die Notwendigkeit /die Pflicht /der innere Zwang, die Aufforderung /der indirekte Wunsch.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений.

Самостоятельная работа: повторение теоретического материала по теме, выполнение грамматических упражнений.

3.5 Наклонение. Изъявительное и повелительное наклонение

Термины и понятия: der Modus, der Indikativ (der Hauptmodus der Aussage), der Imperativ (der Modus der Aufforderung: der Befehl, die Bitte, der Rat, das Verbot), der Konjunktiv (die Möglichkeit, die Vermutung, der Wunsch, der Vergleich, der Zweifel), die 1./2. Person, die Höflichkeitsform.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение упражнений.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений, подготовка к тестированию.

Рубежный контроль: Тест по изученным темам модуля.

4 Управление глаголов

Термины и понятия: die Rektion der Verben, die Präposition.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение упражнений. Тест.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений, подготовка к тесту.

5 Временные формы немецкого глагола

5.1 Форма настоящего времени

Термины и понятия: die Zeitform, das Präsens, die Gegenwart.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение упражнений (индивидуальная работа).

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений.

5.2 Формы прошедшего времени. Претеритум

Термины и понятия: die Zeitform, das Präteritum (Imperfekt), die Vergangenheit.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение упражнений (индивидуальная работа).

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений.

5.3 Сложные формы прошедшего времени

Термины и понятия: das Perfekt, der Partizip II, das Präfix, der Verbalstamm, das Suffix, das Plusquamperfekt, die Vorzeitigkeit.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение упражнений. Индивидуальная и парная работа (индивидуальная работа, работа в малых группах «взаимопроверка»). Тест.

Самостоятельная работа: закрепление теоретического материала по теме, выполнение грамматических упражнений, подготовка к тестированию.

5.4 Формы будущего времени

Термины и понятия: das Futur I und II, die Zukunft.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение упражнений.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений, работа над ошибками, повторение теоретического материала по темам модуля, подготовка к контрольной работе., подготовка к итоговому тестированию.

Итоговый контроль: Тест по изученным темам модуля.

6 Местоимение

6.1 Виды местоимений

Термины и понятия: das Pronomen, das Personalpronomen, die Deklination.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений.

6.2 Притяжательные, указательные, вопросительные, относительные местоимения

Термины и понятия: das Possessivpronomen, das Demonstrativpronomen, das Fragepronomen, das Relativpronomen.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение упражнений (индивидуальная работа).

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений.

6.3 Неопределённые местоимения и местоимение es

Термины и понятия: das unbestimmte Pronomen, das unpersönliche Pronomen es, die Mehrdeutigkeit, der unpersönliche Satz.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений (индивидуальная работа, самостоятельная работа по указанию преподавателя). Тест.

Самостоятельная работа: повторение теоретического материала, выполнение грамматических упражнений, подготовка к тестированию.

7 Имя прилагательное

7.1 Склонение имён прилагательных

Термины и понятия: das Adjektiv, die Deklination, die schwache /starke /gemischte Deklination der Adjektive.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение тренировочных упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: изучение теоретического материала по теме, выполнение грамматических упражнений.

7.2 Субстантивация прилагательных

Термины и понятия: die Substantivierung, das substantivierte Adjektiv.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение упражнений.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений.

7.3 Степени сравнения прилагательных

Термины и понятия: die Steigerung, die Steigerungsstufe, positiv, der Komparativ, der Superlativ, der Elativ.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение упражнений (индивидуальная работа, самостоятельная работа по указанию преподавателя).

Самостоятельная работа: повторение теоретического материала по теме, выполнение грамматических упражнений, подготовка к тестированию.

Рубежный контроль: Тест по изученным темам модуля.

8 Наречие

8.1 Классификация наречий

Термины и понятия: das Adverb, Adverbien des Ortes, Adverbien der Zeit, Adverbien des Grundes, Adverbien der Art und Weise, Adverbien des Grades, Frageadverbien, Adverbien mit der Bedeutung der Vervielfältigung, Adverbien mit der Bedeutung der gemeinsamen Handlung, Modalwörter.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений (индивидуальная работа, самостоятельная работа по указанию преподавателя).

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений.

8.2 Степени сравнения наречий

Термины и понятия: die Steigerungsstufe, positiv, der Komparativ, der Superlativ
Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение тренировочных упражнений. Групповая, индивидуальная и парная работа. Тест.

Самостоятельная работа: повторение теоретического материала по теме. выполнение грамматических упражнений, подготовка к тестированию.

9 Имя числительное

9.1 Виды числительных

Термины и понятия: das Zahlwort, die Kardinalzahl (Grundzahl), die Ordnungszahl, die Bruchzahlen, das Vervielfältigungszahlwort, das Gattungszahlwort, die Zahladverbien (Einteilungszahlen), das Verteilungszahlwort, das unbestimmte Zahladjektiv.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений. Индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений по теме, повторение теоретического материала по теме.

10 Словообразование в немецком языке

10.1 Способы словообразования в немецком языке

Термины и понятия: die Wortbildung, das einfache Wort / das Wurzelwort, das abgeleitete Wort, das zusammengesetzte Wort.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений. Индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений по теме.

10.2 Образование существительных

Термины и понятия: das Suffix/ die Nachsilbe, das Halbsuffix, das männliche / weibliche / sächliche Substantiv, das Präfix / die Vorsilbe, der Stamm, die Kurzform, das

zusammengesetzte Substantiv, die Wahl des Artikels, das Verbindungselement / das Fugezeichen, der Bindestrich, der Silbentrennungsstrich, die suffixlose Bildung, die Substantivierung.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений. Индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений по теме.

10.3 Образование прилагательных

Термины и понятия: das Suffix/ die Nachsilbe, das Halbsuffix, das Präfix / die Vorsilbe, der Stamm, die Adjektivisierung.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений. Индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений по теме.

10.4 Образование глаголов

Термины и понятия: das Präfix / die Vorsilbe, das trennbare / untrennbare Präfix, das zusammengesetzte Verb.

Технологии и формы организации: Мини-лекция. Выполнение практических упражнений. Индивидуальная и парная работа.

Самостоятельная работа: выполнение грамматических упражнений по теме, повторение теоретического материала модуля, подготовка к тестированию.

Итоговый контроль: Тест (семестровая аттестация).

2 Методические рекомендации по организации практических занятий учебного модуля «Иностранный язык»

Основу образовательного процесса по учебному модулю «Иностранный язык» составляет сочетание различных образовательных технологий.

Интегральную модель образовательного процесса по дисциплине формируют технологии методологического уровня: модульно-рейтинговое, контекстное обучение, развивающее обучение, элементы технологии развития критического мышления.

Преподавание дисциплины осуществляется с учетом следующих педагогических и методических принципов: коммуникативной направленности, культурной и педагогической целесообразности, интегративности, нелинейности, автономии студентов.

Принцип коммуникативной направленности предполагает преобладание проблемно-речевых и творческих упражнений над чисто лингвистическими, репродуктивно-тренировочными, использование аутентичных ситуаций общения, развитие умений спонтанного реагирования в процессе коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях.

Принцип культурной и педагогической целесообразности основывается на тщательном отборе тематики курса, языкового грамматического материала, а также на типологии заданий и форм работы с учетом возраста, возможно контекста деятельности и потребностей студентов. Формирование собственно коммуникативных и социокультурных умений происходит в соответствии с принятыми в странах изучаемого языка нормами социально приемлемого общения.

Принцип интегративности предполагает интеграцию знаний из различных предметных дисциплин, одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных информационных, академических и социальных умений.

Принцип нелинейности предполагает не последовательное, а одновременное использование нескольких источников получения информации, ротацию ранее изученной информации в различных разделах курса для решения новых задач.

Принцип автономии студентов реализуется открытостью информации для студентов о структуре курса, требованиях к выполнению заданий, содержании контроля и критериях оценивания разных видов устной и письменной работы, а также о возможностях использования системы дополнительного образования для корректировки индивидуальной траектории учебного развития. Организация аудиторной и самостоятельной работы обеспечивает высокий уровень личной ответственности студента за результаты учебного

труда, одновременно обеспечивая возможность самостоятельного выбора последовательности и глубины изучения материала, соблюдения сроков отчётности и т.д.

Преподавание практической грамматики иностранного языка должно осуществляться с использованием современных методов и форм обучения, способствующих успешной реализации всех целей обучения. При этом учитывается коммуникативная и профессиональная направленность учебного процесса, оптимальное сочетание аудиторной и внеаудиторной работы студентов, использование различных форм работы в аудитории: групповой, парной, индивидуальной. Значительное место отводится современным методам активного социального обучения: игровым и дискуссионным.

Изучение курса обеспечивает внедрение системы управления качеством обучения за счет создания методических материалов нового поколения, выполняющих функцию управления познавательной деятельностью студентов; реализации новой парадигмы образования («вопрос студента – ответ преподавателя», «я учусь» вместо «меня учат»).

Изучение УМ «Иностранный язык» (аспект «Практическая грамматика»), проходит в рамках практических занятий. Их целью является развитие у студентов умений распознавания и объяснения грамматических структур и явлений и их правильного использования.

На практических занятиях решаются следующие задачи:

- формирование познавательной мотивации;
- профессиональное использование знаний в учебных условиях (овладение иностранным языком; оперирование формулировками, понятиями, определениями; овладение умениями и навыками постановки и решения интеллектуальных проблем и задач, опровержения, отстаивания своей точки зрения);
- развитие творческого профессионального мышления.

Кроме того, в ходе практических занятий решаются и такие частные задачи, как:

- повторение и закрепление знаний;
- контроль;
- педагогическое общение.

На практических занятиях модуля «Иностранный язык» рекомендуется использовать такие формы и методы обучения (или их элементы), как, например, анализ конкретных примеров, их обсуждение, диктанты, тестирование, выполнение контрольных работ и т.п. При этом учитывается коммуникативная и профессиональная направленность учебного процесса, т.е. максимальное приближение к практике использования изучаемых структур и явлений, практические занятия должны показать студентам, как преломляются теоретические положения курса в практике работы учителя иностранного языка в школе, в использовании иностранного языка в других родах деятельности. Различные формы работы в аудитории (групповой, парной, индивидуальной) позволяют оптимально сочетать аудиторную и внеаудиторную работу студентов. Более продуктивному усвоению материала способствуют современные методы активного социального обучения, например, игровые.

Работа над каждым разделом модуля начинается с объяснения нового грамматического материала, дающего полное и структурированное представление об изучаемом явлении (мини-лекция), и выполнения тренировочных упражнений репродуктивного характера, направленных на осмысление грамматических явлений и отработку их форм и значений. Затем включаются задания на использование этих конструкций в продуктивно-творческой речи при реализации определенных интенций.

Другая составная часть работы над разделом представляет собой ряд проверочных упражнений, призванных помочь студентам акцентировать своё внимание на узловых аспектах изучаемой проблемы, тестов и контрольных заданий.

В процессе подготовки к практическому занятию необходимо также обратиться к материалам учебных пособий:

Английский язык

1. Вельчинская В. А. Грамматика английского языка: учеб.-метод. пособие : для вузов / В.А. Вельчинская. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 226 с.

2. Дроздова Т. Ю. English Grammar. Reference & practice: учеб. пособие для учащихся кл. с углубл. изучением англ. яз. и студентов неяз. вузов / Т.Ю. Дроздова, А.И. Берестова, В.Г. Маилова. – СПб.: Антология, 2009. – 462 с.

3. Каушанская В. Л. Грамматика английского языка: пособие для студ. пед. вузов / В.Л. Каушанская, Р. Л. Ковнер, О. Н. Кожевникова и др. – М.: Айрис-пресс, 2009. – 381 с.

Немецкий язык

1. Тагиль И. П. Грамматика немецкого языка: По новым правилам орфографии и пунктуации нем. яз / И. П. Тагиль. – СПб.: КАРО, 2006. – 462 с.

2. Фёдорова Е. В., Шубин С. В. Deutsche Übungsgrammatik: Учебно-методическое пособие. – Великий Новгород: НовГУ им. Ярослава Мудрого, 2016. – 114 с.

3. Dreyer H., Schmitt R. Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik / H. Dreyer. –Ismaning: Max Hueber Verlag, 2008. – 400 S.

4. Duden. Die Grammatik. Bd. 4. Verlag Bibliographisches Institut – F.A. Brockhaus AG, – Mannheim/Leipzig/Wien/Zürich, 2005.

Практические занятия, проводимые в интерактивной форме, позволяют вовлекать всех студентов в обсуждение того или иного вопроса, разбор конкретного явления, решение практических и тестовых заданий и практикумов. Активное обучение студентов по данному модулю обеспечивается диалоговым взаимодействием преподавателя и студентов, предусматривает проблемную постановку вопросов с целью закрепления и углубления полученных знаний, формирования умений и практических навыков в соответствии с компонентами компетенций.

Рекомендуется использование информационных технологий при организации коммуникации со студентами для представления информации, выдачи рекомендаций и консультирования по оперативным вопросам (электронная почта), использование мультимедиа-средств при проведении практических занятий.

3 Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов для учебного модуля «Иностранный язык»

Основная цель, которая преследуется в процессе самостоятельной работы по учебному модулю «Иностранный язык» – систематизировать и активизировать знания, получаемые студентами на практических занятиях.

Самостоятельную аудиторную работу студентов планируется использовать для работы с грамматическими упражнениями и осуществления текущего контроля.

Формами СРС являются следующие виды деятельности:

- самостоятельное изучение теоретического материала;
- работа с источниками по темам модуля, конспектирование;
- составление структурных схем/таблиц по разделам модуля;
- работа со словарями и справочными пособиями;
- подбор иллюстративного материала;
- выполнение устных и письменных упражнений;
- выполнение практических исследовательских заданий;
- подготовка к практическим занятиям;
- подготовка к проверочным и контрольным работам.

Для успешного овладения навыками самостоятельной работы студенту следует научиться работать с учебной, научной и справочной литературой, знать основные методы поиска необходимой информации в различных источниках, уметь находить информацию в библиотечных фондах (словари, справочники, энциклопедии), использовать Интернет-ресурсы, уметь выбирать в них нужную информацию, правильно ее обрабатывать.

Основные умения работы с учебной, научной и справочной литературой:

- умение находить нужную информацию в доступных источниках;
- умение накапливать, осмысливать и творчески перерабатывать информацию;
- умение представлять новую информацию;
- умение планировать свое время работы.

Приложение Б

**Технологическая карта
учебного модуля «Иностранный язык»
1 семестр, ЗЕТ: 3, вид аттестации: зачет, академических часов:108,
баллов рейтинга: 150**

Английский язык

№ и наименование раздела учебного модуля	№ недел и сем.	Трудоемкость в академических часах		СРС	Форма текущего контроля успеваемости (в соответствии с паспортом ФОС)	Максимальное количество баллов рейтинга
		Аудиторны е занятия				
		ПЗ	АСРС			
	1-18	54	9	54		150
1 Структура простого предложения	1-3	8	1	9	ПЗ ДЗ РЗ Тест	2x3=6 2x3=6 3x2=6 5
2 Видо-временные формы английского глагола. Настоящее простое и настоящее продолженное время	4-6	9	2	9	ПЗ РЗ ДЗ Тест	2x3=6 3x3=9 2x3=6 5
3 Видо-временные формы английского глагола. Прошедшее простое и прошедшее продолженное время	7-9	9		9	ПЗ РЗ ДЗ	2x2=4 3x2=6 2x3=6
Рубежная аттестация на 9-й неделе	9	1	2		Тест	10
Итого за 9 недель:	1-9	27	5	27		75
4 Видо-временные формы английского глагола. Настоящее совершенное и настоящее совершенное длительное время	10-12	8	1	9	ПЗ РЗ ДЗ Тест	2x3=6 3x3=9 2x3=6 5
5 Видо-временные формы английского глагола. Прошедшее совершенное и прошедшее совершенное длительное время	13-15	8		9	ПЗ РЗ ДЗ Тест	2x3=6 3x3=9 2x3=6 5
6 Видо-временные формы английского глагола. Формы будущего времени	16-18	9	1	9	ПЗ ДЗ Тест	2x2=4 2x2=4 5
Семестровая аттестация	18	2	2		Тест	10
Итого за 1-й семестр:	1-18	54	9	54		150
Итого за УМ	1-18	54	9	54		150

Технологическая карта
учебного модуля «Иностранный язык»
2 семестр, ЗЕТ: 3, вид аттестации: дифференцированный зачет, академических
часов:108,
баллов рейтинга: 150

Английский язык

№ и наименование раздела учебного модуля	№ недел и сем.	Трудоемкость в академических часах		СРС	Форма текущего контроля успеваемости (в соответствии с паспортом ФОС)	Максимальное количество баллов рейтинга
		Аудиторны е занятия				
		ПЗ	АСРС			
	1-18	54	9	54		150
7 Имя существительное. Падеж	1-3	8	1	9	ПЗ ДЗ Тест	2x3=6 2x3=6 5
8 Имя существительное. Число	4-6	9	2	9	ПЗ РЗ ДЗ Тест	2x3=6 3x3=9 2x3=6 5
9 Артикль	7-9	9		9	ПЗ РЗ ДЗ Тест	2x2=4 3x3=9 2x2=4 5
Рубежная аттестация на 9-й неделе	9	1	2		Тест	10
Итого за 9 недель:	1-9	27	5	27		75
10 Имя прилагательное	10-12	8	1	9	ПЗ РЗ ДЗ Тест	2x3=6 3x3=9 2x3=6 5
11 Местоимение. Личные, притяжательные, указательные местоимения	13-15	8		9	ПЗ РЗ ДЗ Тест	2x3=6 3x3=9 2x3=6 5
12 Местоимение. Неопределенные, определительные, относительные и союзные местоимения.	16-18	9	1	9	ПЗ ДЗ Тест	2x2=4 2x2=4 5
Семестровая аттестация	18	2	2		Тест	10
Итого за 2-й семестр:	1-18	54	9	54		150
Итого за УМ	1-18	54	9	54		150

Технологическая карта
учебного модуля «Иностранный язык»
1 семестр, ЗЕТ: 3, вид аттестации: зачет, академических часов:108,
баллов рейтинга: 150

Немецкий язык

№ и наименование раздела учебного модуля	№ недел и сем.	Трудоемкость в академических часах		СРС	Форма текущего контроля успеваемости (в соответствии с паспортом ФОС)	Максимальное количество баллов рейтинга
		Аудиторны е занятия				
		ПЗ	АСРС			
	1-18	54	9	54		150
1 Структура простого предложения	1-2	6		7	ПЗ РЗ ДЗ	2x2=4 3x2=6 2x2=4
2 Имя существительное	3-5	9	1	10	ПЗ РЗ ДЗ Тест	2x3=6 3x3=9 2x3=6 5
3 Глагол. Классификация глаголов	6-9	10	1	10	ПЗ РЗ ДЗ	2x4=8 3x3=9 2x4=8
Рубежная аттестация на 9-й неделе	9	2	2		Тест	10
Итого за 9 недель:	1-9	27	4	27		75
4 Управление глаголов	10-11	6	2	8	ПЗ ДЗ РЗ Тест	2x2=4 2x2=4 3x2=6 5
5.1 Временные формы немецкого глагола: Настоящее время	12-13	6		6	ПЗ ДЗ РЗ	2x2=4 2x2=4 3x2=6
5.2 Временные формы немецкого глагола: Формы прошедшего времени. Претеритум	14-15	6	1	8	ПЗ ДЗ РЗ	2x2=4 2x2=4 3x2=6
5.3 Временные формы немецкого глагола: Сложные формы прошедшего времени. Перфект. Плюсquamперфект	16	3		2	ПЗ ДЗ РЗ Тест	2 2 3 5
5.4 Временные формы немецкого глагола: Формы будущего времени	17-18	4		3	ПЗ ДЗ	2x2=4 2
Семестровая аттестация	18	2	2		Тест	10
Итого за 1-й семестр:	1-18	54	9	54		150
Итого за УМ	1-18	54	9	54		150

Технологическая карта
учебного модуля «Иностранный язык»
2 семестр, ЗЕТ: 3, вид аттестации: дифференцированный зачет, академических
часов:108,
баллов рейтинга: 150

Немецкий язык

№ и наименование раздела учебного модуля	№ недел и сем.	Трудоемкость в академических часах			Форма текущего контроля успеваемости (в соответ. с паспортом ФОС)	Максимальное количество баллов рейтинга
		Аудиторны е занятия		СРС		
		ПЗ	АСРС			
	1-18	54	9	54		150
6.1 Местоимение. Склонение личных местоимений.	1-2	6	1		ПЗ	2x2=4
6.2 Притяжательные местоимения					РЗ	3x2=6
					ДЗ	2x2=4
6.3 Местоимение. Неопределенные и безличное местоимение es	3-4	6		18	ПЗ	2x2=4
					ДЗ	2x2=4
					РЗ	3x2=6
					Тест	5
7 Имя прилагательное	5-7	9	1	6	ПЗ	2x3=6
					ДЗ	2x3=6
					РЗ	3x3=6
7.3 Степени сравнения прилагательных	8-9	4	1	3	ПЗ	2x2=4
					РЗ	3x2=6
					ДЗ	2x2=4
Рубежная аттестация на 9-й неделе	9	2	2		Тест	10
Итого за 9 недель:	1-9	27	5	27		75
8 Наречие	10-12	9	1	10	ПЗ	2x3=6
					РЗ	3x3=6
					ДЗ	2x3=6
					Тест	5
9 Имя числительное	13-14	6	1	7	ПЗ	2x2=4
					РЗ	3x2=6
					ДЗ	2x2=4
10 Словообразование в немецком языке	15-18	10		10	ПЗ	2x4=8
					РЗ	3x4=12
					ДЗ	2x4=8
Семестровая аттестация	18	2	2		Тест	10
Итого за 2-й семестр:	1-18	54	9	54		150
Итого за УМ	1-18	54	9	54		150

Приложение В

Карта учебно-методического обеспечения Учебного модуля «Иностранный язык»

по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование.
(с двумя профилями подготовки). Профиль – Английский язык и немецкий язык. Профиль –
Немецкий язык и английский язык.

Формы обучения – дневная

Курс I Семестр 1 – 2

Всего часов – 216, из них лекций –, практических занятий – 108, СРС ауд. – 18, СРС – 108

Обеспечивающая кафедра – кафедра социологии и билингвального образования

Таблица 1- Обеспечение модуля учебными изданиями

Библиографическое описание* издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
Учебники и учебные пособия		
<u>Английский язык</u> 1 Каушанская В. Л. Грамматика английского языка: пособие для студ. пед. вузов / В. Л. Каушанская, Р. Л. Ковнер, О. Н. Кожевникова и др. – М.: Айрис-пресс, 2009. – 381 с.	Ф3-10	
2 Дроздова Т. Ю. English Grammar. Reference & practice: учеб. пособие для учащихся кл. с углубл. изучением англ. яз. и студентов неяз. вузов / Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, В. Г. Маилова. – СПб.: Антология, 2009. – 462 с.	Ф2-2(3) Ф6-2(20)	
<u>Немецкий язык</u> 3 Тагиль И. П. Грамматика немецкого языка: По новым правилам орфографии и пунктуации нем. яз / И. П. Тагиль. – СПб.: КАРО, 2006. – 462 с.	Ф3-2(10)	
4 Тагиль И. П. Грамматика немецкого языка в упражнениях: По новым правилам орфографии и пунктуации нем. яз. / И.П. Тагиль. – СПб.: КАРО, 2006. – 375 с.	Ф3-2(10)	
Учебно-методические издания		
1 Иностранный язык: раб. пр. учебного модуля/ авт.-сост. Е. Н. Агаркова, Е. В. Фёдорова – В. Новгород: НовГУ, 2017.		
<u>Английский язык</u> 2 Вельчинская В. А. Грамматика английского языка: учеб.-метод. пособие : для вузов / В. А. Вельчинская. – М.: Флинта: Наука, 2011. – 226 с.	Ф1-2(13) Ф2-2	
<u>Немецкий язык</u> 3 Фёдорова Е. В., Шубин С. В. Deutsche Grammatik für Anfänger: Учебно-методическое пособие / Е. В. Фёдорова, С. В. Шубин. – Великий Новгород: НовГУ им. Ярослава Мудрого, 2016. – 114 с.	Ф2-10, Ф3-14	

Таблица 2 – Информационное обеспечение модуля

Название программного продукта, интернет-ресурса	Электронный адрес	Примечани е
Изучение языков мира	http://www.languagesstudy.com/ index.html	

Интернет-тестирование в сфере образования	www.i-exam.ru	
Электронный словарь ABBYY Lingvo×5	http://www.lingvo.ru	
Deutsch online	http://www.deonline.ru/index/tes ty_po_nemeckomu_jazyku/0-309	
Engblog	http://engblog.ru/category/tests	
NativeEnglish	http://www.nativeenglish.ru/exercises	
Online-Übungen	http://www.ralfkinas.de/	
Start Deutsch	http://startdeutsch.ru/tests.php	

Таблица 3 – Дополнительная литература

Библиографическое описание* издания (автор, наименование, вид, место и год издания, кол. стр.)	Кол. экз. в библ. НовГУ	Наличие в ЭБС
1 Организация самостоятельной работы студентов: метод. рекомендации / Авторы-сост. С. Н. Горычева, Е. Ю. Игнатьева; НовГУ им. Ярослава Мудрого. – Великий Новгород, 2013. – 60 с.	Ф3-20	
<u>Английский язык</u> 2 Архипов И. К. Грамматика английского языка. Артикли. – СПб.: Инъязиздат, 2006. – 174 с.	Ф2-2(10)	
3 Грамматика английского языка: Морфология. Синтаксис. – СПб.: Союз, 1999. – 496 с.	Ф2-2(18)	
4 Крылова И. П. Сборник упражнений по грамматике английского языка = A Grammar of Present-day English Practice Book : учеб. пособие для студентов ин-тов и фак. иностр. яз. – М.: Книжный дом "Университет", 2003. - 425с.	Ф3-2(10)	
<u>Немецкий язык</u> 5 Арсеньева М. Г. Грамматика немецкого языка = Grammatik der Deutschen Sprache. – СПб.: Союз, 2002. – 477 с.	Ф2-2(18)	
6 Новая грамматика немецкого языка. Теория и упражнения = Neue deutsche Übungsgrammatik: учеб. для студентов по спец. направления "Лингвистика и межкультур. коммуникация". – М.: Высшая школа, 2006. - 468 с.	Ф2-2(18), Ф3-5	
7 Соколова Н. Б. Справочник по грамматике немецкого языка – М.: Просвещение, 2001. – 383 с.	Ф2-2(13)	

Действительно для учебного года 2017 / 2018

Зав. кафедрой _____ В. В. Матвеев
подпись И.О.Фамилия

_____ 2017 г.

СОГЛАСОВАНО

НБ НовГУ: _____
должность подпись расшифровка